Maiatza-Mayo
2019
EIBAR
Debabarreneko
Eskolarteko
Antzerki
Erakusketa
XXXV
Muestra
de Teatro
Escolar del
Bajo Deba

XXXV Debabarreneko Eskolarteko Antzerki Erakusketa

Hogeita hamabost edizio. Erraz esaten da. Baina hala da. Hogeita hamabost urtean, Narruzko Zezen, Uni Kultur Elkartea, Hezkuntza Esparrua-Unibertsitate Laborala eta Eibarko Udalak batera jardun dute, hiru mosketariek bezala, Debabarreneko neska-mutikoek antzerki-emanaldiak ikusi eta gozatzeko aukera izan dezaten.

Hogeita hamar urtean, Mutriku, Deba, Mendaro, Soraluze, Eibar, Ermua eta Mallabiako lehen irakaskuntzako ikastetxeetako makina bat maisu eta andereñok agundu digute butakak umez betetzen. Baita irmotasunez jokatu ere isiltasuna bermatzeko aktoreek emozioa, irribarrea, algara edo malkoak une egokian eragin ahal izan dezaten. Zenbat irakaslek lagundu duten! Mila esker.

Hogeita hamabost urtean, gurasoek beren seme-alabeei jardunaldian ikusitako istorioak eta abenturak kontatzen entzun diete; baita Uniraino oinez egindako ibilaldia edo autobus-bidaiaren berri ematen, beren esperientzia azaltzen. Eta txikitan Unira joandako batzuek, gaur egun guraso direnak, Jardunaldien liburuxka ikustean, beren alabari ikusitako emanaldia kontatzen entzutean, gogoratu egingo dute eurak ere nola joaten ziren, zer antzezlan ikusi zuten.

Hogeita hamabost urte hauetan, era guztietako pertsonaiak pasatu dira Hezkuntza Esparruko eta Eibarko beste leku batzuetako agertokietatik: txanogorritxu ugari, otso maltzurrak, hainbat Ulises, robotak, sorginak, printzeak, alegiazko animaliak, pai lazoak, komikoak, txotxongiloak… horiek guztiak Quijote batek eta Sancho batek gidatuta.

Eta hona hemen Debabarreneko Eskola Antzerkia, beste behin ere prest eta gertu betiko
mezuak entzuteko: Has dadila, bagoaz-eta; zorabiatuta gaude eta....!; eta beste behin ere argiak itzaltzean eta oihala altxatzean,neska-mutikoak isiltzeko ixo etengabeak.

Animatu eta etorri! Eta ondo pasa!
Has dadila ja! Hasi, hasi, hasi

Treinta y cinco ediciones. Se dice pronto. Pero es así. Durante treinta y cinco años Narruzko Zezen, Uni KulturElkartea, el Complejo Educativo –Universidad Laboral y el Ayuntamiento de Eibar han actuado como los tres mosqueteros para garantizar que las chavalas y chavales del Bajo Deba tuvieran la opción de presenciar y disfrutar representaciones de teatro.

Treinta y cinco años en los que El profesorado / Las profas y profes de los centros educativos de primaria de Mutriku, Deba, Mendaro, Soraluze, Eibar, Ermua y Mallabia han contribuido a la importante tarea de llenar el patio de butacas de niñas y niños. Y han actuado con determinación para mantener el silencio necesario para que las actrices y actores provocarán en el momento adecuado la emoción, la risa, la carcajada, la lagrimilla… ¡Cuántos profesores ayudando! Muchas gracias.
Treinta y cinco años en los que las madres y los padres han escuchado a sus hijas e hijos contar la historia, la aventura que han presenciado, la caminata o viaje en autobús hasta la Uni, su experiencia. Y hoy, algunos de los que fueron, que hoy son madres y padres, al ver el folleto de la Muestra, al oír a su hija contar la representación que han visto, se acordarán de cuando ellos fueron, de la obra de teatro que presenciaron…
Treinta y cinco años de los cincuenta que cumple el Complejo Educativo, en los cuales sus escenarios y otros de Eibar han contado con la presencia de caperucitas, lobos feroces, ulises, robots, brujas, princesas, animales fantásticos, payasas, cómicos, marionetas… capitaneados por un Quijote y un Sancho.

Y aquí tienen la Muestra de Teatro Escolar del Bajo Deba, un año más preparada para escuchar el ¡Qué empiece ya, que el público se va, la gente se marea, el público se…!y los chist que cuando se apagan la luces buscan el silencio de la chavalería, previo a la apertura del telón

¡Apúntense y vengan! ¡Adisfrutar!
¡Qué empiece ya!

MISTER BLANCOREN MISTERIOAK

Dramagia konpania

2019/05/02 Urkizu parkean.
2019/05/03 Ego gain kalean (Zugastiren eskultura ondoan)
Lehen hezkuntzako 3. eta 4. mailako ikasleentzat

Dramagia antzerkia eta magia bat egiten ditu. Ikuskizun dibertigarrietan, gure publiko disfrutatzen du ikasten duen bitartean. Dramagia publikoaren konplizitatea bilatzen du eta partehartzea lortzen duen atzerkian bihurtzen da.
Omenaldia XX. mendean Mexikon zeuden antzerki-karpei. Kulturara hurbiltzea ezinezkoa zutenei, antzerkia ikusteko aukera ematen bai zieten.

Dramagia une el arte de la magia con la magia del teatro, así el público disfruta de espectáculos que educan entreteniendo entretienen asombrando. Dramagia y busca la complicidad del público y se convierte en teatro de participación.
Un homenaje a las carpas de teatro del México del S.XX en las que se llegaba con el teatro a una sociedad que no podía acceder a la cultura.

Zuzendaria / *Dirección*: David Blanco.
Antzezlea / *Intérprete*: David Blanco
Iraupena / *Duración*: 30 minutuko 4 emanaldi eguneko
4 pases de 30 minutos por día.

www.dramagia.com

BELDURRA

EIBAR BHI

2019/05/02 Teatro COLISEO Antzokian
11:00etan ; 12:30ean ; (20:00etan 5€)

Hitzak esaten duen bezala, beldurra. Baina beldurra zergatik? Ez dakit. Bakoitza bere beldurrak ditu, ezberdinak edo berdinak, garrantzia dutenak eta ez dutenak, absurdoak direnak eta benetan inportantzia dutenak. Baina azken finean beldurrak dira eta batzuetan ezin ditugu kontrolatu.

KONTUKANTARI 2, Mendian ibiltari.

Txotxongiloekin

La enana naranja taldea

2019/05/07 Hezkuntza Esparruko Antzokian (Unibertsitatean) 15:00etan. 4 urtetik gora.

Nanuk lagun berriak egin ditu. Oraingoan mendi tontor gainera igo behar dute, eguzkiak elurtzen du gailurretako elurra, baina aldapeko sagarrar en adarraren puntan aurkituko dute loretxo bat eta...TXIST! Baxuago abestu! Haurtxo polita sehaskan dago zapi zuritan txit bero... 2014ko abenduan Leioan estreinatu zen "Kontukantari" eta ordutik hona 1999. urtean sortutako konpainia herriz herri ibili da arrakasta itzelarekin. Orain badatoz berriro antzezlan berriarekin, antzerki kontzertua txotxongiloekin. Ikuskizunak oroimenean ditugun abestiak biltzen ditu beste erritmo desberdinetara eramanez. Txotxongiloen laguntzarekin, Sandrak eta Botik, betiko abestiak berrikusten dituzte, nagusiek ahaztu ez ditzaten eta txikiek ikas ditzaten.
Familia osoarekin musikaz eta txotxongiloen mundu magikoaz gozatzeko aukera paregabea.

Nanuha hecho nuevos amigos y vivirá nuevas aventuras subiendo a la cima del monte donde el sol está derritiendo la nieve. Desde el estreno de "Kontukantari" en Leioa en diciembre de 2014, esta compañía creada en 1999 ha recorrido numerosísimos escenarios cosechando un gran éxito. Ahora regresan con una nueva obra en la que mantienen el sello de la casa: un concierto musical con títeres. El espectáculo reúne canciones que todos tenemos en la memoria adaptándolas a ritmos diferentes. Con la ayuda de los títeres,Sandra y Boti dan una nueva vida a las canciones de siempre, para que los más pequeños las aprendan y los más mayores no las olvidemos. Una oportunidad única de disfrutar en familia del mundo mágico del teatro, la música y los títeres.

Abeslaria / *Cantante:* Sandra Fdez. Agirre / Aintzane Crujeiras
Musikaria: Roberto Castro "Boti"
Txotxongilo eragileak/ *Manipuladores de marionetas:* Marta Alvarez, Itziar Fragua, Leire Ucha, Jon Koldo Vázquez / Aitor Ormaetxea.
Musika: Roberto Castro "Boti", David Nanclares eta Sandra Fdez. Agirre.
Testua / *Texto*: Mikel Pikaza eta Jon Koldo Vázquez.
Zuzendaria / *Director:* Jon Koldo Vázquez.
Iraupena: 50 minutu

www.kontukantari.eus

NERE AITA OGRO BAT DA

La Baldufa konpania -Lleida

2019/05/10 Hezkuntza Esparruko Antzokian (Unibertsitatean) 15:00etan
10 urtetik gora

Miguel quiere recuperar la memoria de su padre, un hombre al que todo el mundo llamaba "Ogro". Durante muchísimos años no ha sabido nada sobre él. Ahora en su madurez, recibe la visita de un hombre que ha compartido celda con su padre en la cárcel y lleva una carta para él. De esa manera, descubre la historia no contada. Descubre a un ogro solitario y oscuro, en cuyo corazón guarda aún un lugar para su querido hijo. Descubre que gracias a ese amor, su padre nunca ha dejado de ser un ser humano.

Mi Padre es un Ogro es un espectáculo que nos habla sobre la maldad de los Buenos y la bondad de los malos, el castigo, la culpa, la solidaridad, la justicia, el bien y el mal. Un viaje al país de los Ogros,un canto a la esperanza, una historia de redención. Es un espectáculo que quiere llegar a emocionarnos, a hacernos vivir los sentimientos ajenos en propia piel y generar empatía hacia situaciones que, en la mayoría de los casos, están alejadas de nuestrarealidad.

Zuzendaria */ Director:* Jokin Oregi.
Egilea */ Autor*: Jokin Oregi, La Baldufa: Enric Blasi, Emiliano Pardo, Carles Pijuan.
Antzezleak */ Intérpretes: Emiliano Pardo, Enric Blasi*
Musika: Óscar Roig
Eszenografia eta Argiztapena / *Escenografía e Iluminación:* Miki Arbizu
Iraupena / Duración*:* 50′
Publikoa */ Público*: +10 años.10 urte gorakoentzat

www.labaldufateatre.com

BAT

Dantza garaikidea

Dantzaz

2019/05/10 Teatro COLISEO Antzokian 20:30ean ; 5€

DANTZABIDEA DANTZAZ-en ekimen berri bat da, sorkuntza koreografikoa zabaltzea helburu duena eta bere Sorkuntza Koreografikorako Nazioarteko Zentroan uztartzeko. Eibarren hirugarren urtez jarraian, COLISEO antzokian azken emanaldi bat egingo dute, konpainiaren azken ekoizpenak eta Eibarko eskoletako haurrek gauzatutako piezak bateratzen dituena aukera paregabea.

DANTZABIDEA es una nueva iniciativa de DANTZAZ, para acercar la creación coreográfica a la población en general e involucrarla en procesos creativos de su Centro Internacional de Creación Coreográfica. Un evento final en el teatro COLISEO que aúna la presentación de las piezas generadas por los niños y niñas de centros escolares de Eibar y piezas de la ultima produccion de Dantzaz,

Ikusle mota / *Tipo de público:* Ikusle guztiak / *Todos los públicos*
Hizkuntza / *Idioma:* Testurik gabe / *Sin texto*
Iraupena / *Duración:* 75 ' (Atsedenarekin / *Con descanso)*

www.dantzaz.eus

Jon Braun

Antzerkia Txotxongiloekin

Anita Maravillas konpainia

2019/05/14 Hezkuntza Esparruko Antzokian (Unibertsitatean) 15:00etan
4 urtetik aurrerako haurrentzat

Jon Braun beti ilusioz aurrera egiten duen indio txiki bat da. Jon Braunek munduko Jon Braun txiki guztiak hurbildu nahi dizkigu aretoko eserleketara. Indio ttipien herrian natura, zoriona eta poza dira nagusi, baina, bat-batean, zoritxarra beraien herrira heldu da. Ezustean, Jon Braun txikia bakar-bakarrik geratu zaigu, baina han, urrunean, bere arreba nagusiak ez du inoiz ahaztu eta ez du bera topatzeko saiakeran inoi z etsi.
Jon Braun zoritxarren aurrean maitasunak ematen digun ausardiaz mintzo zaigu.

Jon Braun es un pequeño indio que siempre avanza lleno de ilusión. Jon Braun quiere acercar a todos los pequeños Jon Braun del mundo a las butacas de la sala En el pueblo de los pequeños indios se vive en alegría y felicidad, pero, de repente, la desgracia llegará a su pueblo. Sin esperarlo, el pequeño Jon Braun se quedará solo, pero, allí, en la distancia, su hermana mayor nunca lo ha olvidado, y nunca desistirá en su esfuerzo por encontrarlo.

Konpainiak / *Compañías:* Anita Maravillas & Portal 71
Zuzendaria / *Director:* Iván Alonso
Antzezleak / *Intérpretes:* Valentina Raposo, Miren Larrea
Musika: Fran Lasuen
Eszenografia / *Escenografía:* ATX Teatroa
Argiztapena / *Iluminación*: Ion Chávez
Iraupena: 50 minutu

www.portal71.com/anita-maravillas/

LINBO PLANETA

Dejabu Panpin Laborategia konpania

2019/05/16 Hezkuntza Esparruko Antzokian (Unbertsitatean) 15:00etan
5 urtetik gora

Inork oroitzen ez duen leku bat. Ondarrez, zaborrez eta behin etxe izan zirenen hondakinez inguratutako leku urrun bat. Gerrak atzean utzitako hondamendia agian? Errefuxiatu kanpamentu abandonatu bat akaso?

Edo nork daki, galaxia honetako beste planeta bat beharbada. Gizaki bakarra bizi da bertan, zortzi urteko neskatila bat: Numa. Bakarrik bizitzera ohitua, hondamendiaren erdian bere bizilekuasortzea lortu du eta tarteka jasatendituen erasoei bizirauten ere ikasi du.Aspaldian aspertzen hasia da ordea, faltan botatzen baititu lagunak, familiaeta ia oroitzen ez duen bere herria. Goiz batean sekula jolasteaz aspertuko ez den lagun bat azalduzaio, Ibrahim txakurra. Eta elkarrekininoiz susmatuko ez luketen bidaia batean murgilduko dira, irudimenarenindarrari esker bakarrik egin daitekeen bidaia batean. Numak etxera itzultzekobideari ekingo dio, bere arbasoek, desertuko nomadek, aspaldi egin zutenmoduan. Izarrei jarraika

Existe un lejano lugar rodeado de arena y de las ruinas que nadie recuerda. Un lugar en el que sólo vive una niña de ocho años llamada Numa. Numa está acostumbrada a vivir sola, ha logrado levantarsu hogar en medio de la nada. Sin embargo, hace algún tiempo que se aburre, echa de menos a sus amig@s, a su familia, y a su pueblo, que casi sele está olvidando ya.

Por suerte, una mañana cualquiera se encuentra con un amigo que nunca se cansará de jugar: el perro Ibrahim. Juntos, se sumergirán en un viaje inimaginable que solamente es posible realizar usando el poder de la imaginación. Un viaje de vuelta a casa, tal como lo realizaron sus familiares antepasados nómadas del desierto. Siguiendoa las estrellas.

Idazketa eta zuzendaritza / *Redacción y dirección:* Ainara Gurrutxaga
Zuzendaritza eta eszenografia / *Dirección y escenografía:*Urko Redondo
Antzeleak / *Intérpretes:* Miren Alkala y Alvaro Garayalde

www.dejabu.org

Oharrak | avisos

Ikuskizun bakoitzerako gomendatzen diren adinak ez dira zehatzak, baizik eta gutxi gorabeherakoak.

Maiatzaren 2ean eta 10ean, Coliseo Antzokian eskainiko diren emanaldirako sarrerak, Coliseo Antzokiko ohizko salmentaren bidez eskuratu daitezke.
Prezioa: 5

Beste ikuskizun guztiak dohainik dira eta beraien edukiera osatu arte gonbidapenak Egoitza Zentroan eskuratu daitezke (943 254 465 telefonoa).

Maiatzaren 2an urkizun eta 3an Ego Gain izango den antzezlanak, 30 minutuko iraupena du eta gehienez 40 ikusle sartu ahalko dira funtzio bakoitzeko.

Ikastetxeek gonbidapenak erreserbatu ditzazkete apirilaren 29tik aurrera Hezkuntza Esparruan.

Las edades para las cuales se recomiendan las funciones no son rigurosas, sino orientativas.

Las entradas para las funciones del día 2 y 10 de mayo, en el Teatro Coliseo, se podrán adquirir por el método habitual. Precio: 5€

El resto de los espectáculos son gratuítos, siendo necesaria la reserva de invitacines hasta completar el aforo, en el centro Residencial de Eibar (teléfono 943 254 465).

La función que se representará el día 2 de mayo en Urkizu y el 3 de mayo en Ego Gain, tiene una duración de 30 minutos y un aforo máximo de 40 espectadores por función.

Los centros de enseñanza podrán reservar invitaciones para las funciones del Complejo Educativo a partir del 29 de abril.

Ikusi duzun antzezlanaren fitxa

Antzezlanaren izenburua:

Antzezlanaren egilea:

Zein da historiaren protagonista?

Zer kontatzen du antzezlanak?

Zenbat aktorek parte hartu dute?
Eta zenbat txotxongilo?

Gustatu al zaizu?

BAI ☐
EZ ☐

Zergatik?

Bidali edo ekarri Kultura sailera eta ditugun haurren antzerki emanaldietarako sarreren zozketan parte hartu ahalko duzu:
Kultura saila, Portalea Kultur Etxea
Bista Eder 10
20600 Eibar (Gipuzkoa)

Izena:..............................Abizenak:..
Ikastetxea:...
Jaiotze data:............................ Telefono zenbakia:..............................

Antolatzailea | *Organiza*

EIBARKO UDALA

Babesleak | *Patrocinan*

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

Laguntzaileak | *Colaboran*

EIBARKO UNIBERTSITATE LABORALA
1960 X 2010

EIBAR·ERMUA

UNI KULTUR ELKARTEA

EIBARKO EGOITZA ZENTROA
CENTRO RESIDENCIAL DE EIBAR

Universidad del País Vasco
Euskal Herriko Unibertsitatea
E.U.I.T.I **EIBAR** I.I.T.U.E.